

ТРАНС-АЗИЙН ТӨМӨР ЗАМЫН СҮЛЖЭЭНИЙ ТУХАЙ  
ЗАСГИЙН ГАЗАР ХООРОНДЫН ХЭЛЭЛЦЭЭРИЙН

9 дүгээр зүйл

II ба III хавсралтад нэмэлт, өөрчлөлт оруулах журам

1. Энэ зүйлд заасан журмын дагуу Хэлэлцээрийн II ба III хавсралтад нэмэлт, өөрчлөлт оруулж болно.
2. Аль ч тал нэмэлт, өөрчлөлт оруулах санал гаргаж болно.
3. Санал болгосон аливаа нэмэлт, өөрчлөлтийн бичвэрийг Нарийн бичгийн дарга нарын газраас тухайн нэмэлт, өөрчлөлтийг батлах Ажлын хэсгийн хуралдаан болохоос дөчин таван (45)-аас доошгүй өдрийн өмнө Ажлын хэсгийн гишүүдэд хүргүүлсэн байна.
4. Ажлын хэсгийн хуралдаанд оролцож, санал өгсөн Талуудын олонхын саналаар нэмэлт, өөрчлөлтийг батална. Батлагдсан нэмэлт, өөрчлөлтийг Нарийн бичгийн дарга нарын газар нь бүх Талуудад хүргүүлэхээр Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын Ерөнхий нарийн бичгийн даргад хандана.
5. Энэ зүйлийн 4 дэх хэсгийн дагуу батлагдсан нэмэлт, өөрчлөлтийг тухайн мэдэгдлийг хүлээн авсан өдрөөс хойш зургаан (6) сарын дотор Талуудын гуравны нэгээс доошгүй нь хүлээн зөвшөөрөхгүй тухайгаа Нэгдсэн Үндэстний Байгууллагын Ерөнхий нарийн бичгийн даргад мэдэгдвэл нэмэлт, өөрчлөлтийг хүлээн зөвшөөрсөнд тооцно.
6. Энэ зүйлийн 5 дахь хэсэгт заасны дагуу хүлээн зөвшөөрөгдсөн нэмэлт, өөрчлөлт нь энэ зүйлийн 5 дахь хэсэгт заасан зургаан (6) сарын хугацаа дуусгавар болсноос хойш гурван (3) сарын дараа бүх Талуудад хүчин төгөлдөр үйлчилнэ.

---oOo---



ТРАНС-АЗИЙН ТӨМӨР ЗАМЫН СҮЛЖЭЭНИЙ ТУХАЙ  
ЗАСГИЙН ГАЗАР ХООРОНДЫН ХЭЛЭЛЦЭЭРИЙН

III ХАВСРАЛТ

Транс-Азийн Төмөр замын Сүлжээн дэх төмөр зам хооронд, түүнчлэн төмөр зам болон хяналтын байгууллага хооронд цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулах тухай ерөнхий зарчим

I. Нийтлэг үндэслэл

1. Эдгээр зарчим нь Транс-Азийн Төмөр замын Сүлжээн дэх олон улсын төмөр замын тээврийн зохицуулалт болон үйл ажиллагаанд тавигдах шаардлагыг цаашид үр дүнтэй хэрэгжүүлэх үүднээс төмөр зам хооронд, түүнчлэн төмөр зам болон хяналтын байгууллага хооронд харилцан цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл дамжуулах үйл ажиллагааг уялдуулах үндэс суурийг бий болгоход оршино.

2. Зарчмын үндсэн зорилго нь Транс-Азийн Төмөр замын Сүлжээний тухай Засгийн газар хоорондын хэлэлцээрт оролцогч Талуудад цахим мэдээлэл солилцох үйл ажиллагааг харилцан уялдуулах ерөнхий удирдамжийг өгснөөр Транс-Азийн Төмөр замын Сүлжээнд олон улсын төмөр замын тээврийн өрсөлдөх чадварыг нэмэгдүүлэхэд оршино.

3. Эдгээр зарчим нь өргөн цар хүрээг хамрах бөгөөд эрх зүйн төрөл бүрийн дэглэм, хөгжлийн бүхий л үе шатад яваа Талууд хооронд ашиглах боломжтой тул Талууд эдгээр зарчмыг дагаж мөрдөх бүхий лхүчин чармайлтыг гаргана.

4. Эдгээр зарчим нь цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулах талаар олон улсын төмөр замын байгууллагын нэвтрүүлсэн туршлага болон боловсруулсан стандартыг Транс-Азийн Төмөр замын Сүлжээний гишүүд ашиглахыг хөхиүлэн дэмжинэ.

5. Эдгээр зарчим нь төмөр зам хооронд, түүнчлэн төмөр зам болон хяналтын байгууллага хооронд цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулах үйл ажиллагааг уялдуулахад олон талт болон бүс нутгийн хэмжээнд хэлэлцээр байгуулах үндэс суурийг бий болгоно.

II. Төмөр зам хооронд цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулах

6. Хэлэлцээрийн Талуудын төмөр замын байгууллага хооронд цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулахдаа дараах зарчмыг баримтална. Үүнд:

(a) Олон улсын төмөр замын тээвэрлэлтийн үйл ажиллагааны шаардлагыг хангах үүднээс төмөр зам хооронд дараах мэдээлэлтэй холбоотой цахим өгөгдлийг солилцож болно: (i) ачааны тээврийн дагалдах бичиг; (ii) галт тэрэгний мэдээлэл; (iii) вагоны хөдөлгөөн, вагоны байршил тогтоох.

(b) Транс-Азийн Төмөр замын Сүлжээний дэх цахим мэдээлэл солилцох өгөгдлийн хэлбэр, бүтцийг олон хангах зорилгоор захидал (зурвас)/эсхүл цахим



улсын төмөр замын байгууллагаас нэвтрүүлсэн стандарт, туршлагыг харгалзан уялдуулж болно.

(c) Транс-Азийн Төмөр замын Сүлжээний гишүүдийн хооронд цахим мэдээлэл/өгөгдлийг саадгүй солилцоход дараах агуулга бүхий уялдуулсан зохицуулалтад суурилсан байж болно: (i) төмөр замын төрөл бүрийн системийг холбох нийтлэг интерфэйсийг ашиглах; (ii) уялдах боломжтой цахим харилцааны аргууд; (iii) өгөгдлийн хамгаалалт, аюулгүй байдлын нийтлэг стандартууд.

(d) Харилцан солилцох цахим өгөгдөл болон захидал (зурвас)-ын тодорхой агуулгыг хоёр болон олон талт гэрээ, хэлэлцээрийн үндсэн дээр тодорхойлж болно. Үүнтэй холбогдуулан, төмөр замын байгууллагаас нэвтрүүлсэн цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулах талаар хоёр талт, олон талт загвар гэрээг ашиглаж болно.

(e) Төмөр замаар хил нэвтрэх нэвтрэх үеийн горимыг дагаж мөрдөхөд шаардагдах хугацааг бууруулах үүднээс төмөр замын байгууллаг нь галт тэрэг ирэх хугацаанаас өмнө цахим мэдээлэл солилцох, өгөгдөл харилцан дамжуулахыг хөхиүлэн дэмжинэ.

### III. Төмөр зам болон хяналт шалгалтын байгууллага хооронд цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулах

7. Төмөр зам болон хэлэлцээрийн Талуудын хяналт шалгалтын байгууллагууд хооронд цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулахдаа дараах зарчмыг баримтална. Үүнд:

(a) Талууд нь зохицуулагч байгууллагаас тавьж буй шаардлагыг хангах үүднээс цахим мэдээлэл солилцох/өгөгдөл харилцан дамжуулах оновчтой арга замыг хэлэлцэн тохиролцох зорилгоор төмөр зам, гааль болон хилийн бусад байгууллагын төлөөллөөс бүрдсэн тусгай зорилтот ажлын хэсэг байгуулж болно.

(b) Бүрдүүлэлтийн шаардлагыг хангах зорилгоор төмөр замууд нь хүлээн авсан цахим мэдээлэл, өгөгдөл (б(a) зүйл заалтыг харах)-ийг гааль болон бусад хилийн байгууллагад зохих журмын дагуу цахим хэлбэрээр дамжуулж болно.

(c) Төмөр зам, гааль болон бусад хилийн байгууллага нь дотоодын эрх зүйн зохицуулалтад нийцсэн, ачааны дагалдах бичгийг гаалийн баримт бичиг гэж хүлээн зөвшөөрөх боломжтой байдал зэрэг цахим хэлбэрээр солилцох өгөгдөл мэдээлэл/өгөгдөл, холбогдох горимыг тодорхой тусгасан харилцан ойлголцлын санамж бичиг эсхүл түүнтэй төстэй эрх зүйн баримт бичгээр дамжуулан байгууллага хоорондын гэрээнд нэгдэн орж болно.

(d) Төмөр зам болон гаалийн байгууллага нь зохицуулалтын үйл ажиллагааг хэрэгжүүлэхэд шаардлагатай мэдээлэл, өгөгдлийг солилцох уялдуулсан цахим интерфэйсийг боловсруулж болно.

(e) Боломжит бүхий л тохиолдолд шинэ технологи болон интрузив бус шаглалтын аргыг ашиглан хилийн төмөр замын боомтууд, хилийн дамжуулах өртөөн дээр хөдлөх бүрэлдэхүүн, бараа бүтээгдэхүүний талаарх мэдээлэл, өгөгдлийг цахим хэлбэрээр цуглуулж, төмөр зам, хил болон гаалийн байгууллага хооронд мэдээлэл, өгөгдлийг зохих ёсоор солилцох шаардлагатай.

Хилийн дамжуулах өртөөн дээр  
АБЭМБНХР-ийн  
2024 оны 7 сарын 2 өдөр  
Улаанбаатар хот  
Signature: [Handwritten Signature]  
Ministry of Foreign Affairs of Mongolia  
OFFICIAL TRANSLATION